



ŞERİTÇİOĞLU

Seritcioglu Sanayi ve Ticaret, Bomonti, Güvenc Sok. No. 31 Sisli-Istanbul

Tel: 90 212 225 11 20 - 21 Faks: 90 212 225 19 28 E-Posta: seritcioglu@seritcioglu.com

www.seritcioglu.com

www.camirafabrics.com

Advantage

Kumaşın Yapısı

%60 Polipropilen, %30 Yün,
%10 Viskoz

Ağırlık

385 gr/m² ±5% (500g/lin.m.±5%)

Genişlik

130cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

90.000 tur (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Hemp

Kumaşın Yapısı

%60 Yün, %40 Gerçek Kenevir

Ağırlık

460 gr/m² ±5% (644g/lin.m.±5%)

Genişlik

140cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

50.000 tur (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
BS 5852 : FR işlemi ile 2006 Bölüm 4
ateşleme kaynağı 5 dir
BS 7176 : FR işlemi ile 2007 Orta tehlikedir
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Fiji

Kumaşın Yapısı

100% Polyester. Metalik olmayan
pigmentlerle boyanmış

Ağırlık

560 gr/m² ±5% (440g/lin.m.±5%)

Genişlik

170cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

50.000 tur (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
BS 476 Bölüm 7 Sınıf 1
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Xtreme

Kumaşın Yapısı

100% Geri dönüşümlü Polyester. Metalik
olmayan pigmentlerle boyanmış

Ağırlık

310 gr/m² ±5% (435g/lin.m.±5%)

Genişlik

140cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

100.000 tur (10 yıl garantili)

Tüylenme

5 (BS EN ISO 12945-2:2000) Ölcək: 1-5 (5 en iyisi)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
BS 5852 : 2006 Bölüm 4 ateşleme kaynağı 5
BS 7176 : 2007 Orta tehlikedir
UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
NF - P - 92 - 507 M1
NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Solmaya Karşı Dayanıklılık

6 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

Solmaya Karşı Dayanıklılık

5 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 3/4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

Velocity

Kumaşın Yapısı

%100 Polyester

Ağırlık

285 gr/m² ±5% (420g/lin.m.±5%)

Genişlik

148cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

60.000 tur (5 yıl garantili)

Genişlik

148cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

60.000 tur (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Genişlik

148cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

60.000 tur (5 yıl garantili)

Genişlik

148cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

60.000 tur (5 yıl garantili)

Cara

Kumaşın Yapısı

%100 Polipropilen

Ağırlık

220 gr/m² ±5% (375g/lin.m.±5%)

Genişlik

170cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

GRADE A EN 14465:2003
normalına göre test edilmiştir. (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS 476 Part 7 Class 1

Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Genişlik

170cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

6 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

Blazer

Kumaşın Yapısı

%100 Şaf Yün. Metalik olmayan
pigmentlerle boyanmış.

Ağırlık

460 g/m2 ±5% (645 g/lin.m ±5%)

Genişlik

140cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

50.000 (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
35 Kg/m³ dansite yanmayı geciktirici
özellikli poliüretan sünger ile birlikte
kullanıldığında UNI 9175 classe 1 IM testini
geçer.
Tercihe Bağlı: Sipariş anında belirtilmelidir.
BS 5852 : FR işlemi ile 2006 Bölüm 4
ateşleme kaynağı 5 dir
BS 7176 : FR işlemi ile 2007 Düşük tehlikedir
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Solmaya Karşı Dayanıklılık

5 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

Stripes

Kumaşın Yapısı

%95 Saf Yün, %5 Poliamid

Ağırlık

Aqua, Frenzy: 375 g/m2 ±5%
(525 g/lin.m ±5%)
Eton Stripe: 335 g/m2 ±5%
(470 g/lin.m ±5%)

Genişlik

140cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

Aqua, Frenzy: 90.000 (5 yıl garantili)
Eton Stripe: 80.000 (5 yıl garantili)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
BS 5852 : FR işlemi ile 2006 Bölüm 4
ateşleme kaynağı 5 dir
BS 7176 : FR işlemi ile 2007 Düşük
tehlikedir
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Solmaya Karşı Dayanıklılık

5 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

X2

Kumaşın Yapısı

100% Geri dönüşümlü Polyester. Metalik
olmayan pigmentlerle boyanmış

Ağırlık

310 gr/m² ±5% (435g/lin.m.±5%)

Genişlik

140cm ±2% kullanılabilir

Aşınmaya Karşı Dayanıklılık

100.000 tur (5 yıl garantili)

Tüylenme

5 (BS EN ISO 12945-2:2000) Ölcək: 1-5 (5 en iyisi)

Yanmaya Karşı Dayanıklılık

BS EN 1021-1 : 2006 (sigara)
BS EN 1021-2 : 2006 (kibrit)
BS 7176 : 2007 Düşük tehlike
BS 5852 : ile 2006 Bölüm 4 ateşleme kaynağı 5
BS 7176 : 2007 Orta tehlike
UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
NF - P - 92 - 507 M1
NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1
Not: Yanmaya karşı dayanıklılık performansı
kumaş harici kullanılan diğer malzemelere
de bağlıdır

Solmaya Karşı Dayanıklılık

6 (ISO 105-B02 : 2013)

Sürtünmeye Karşı Dayanıklılık

Islak: 4 Kuru: 4 (ISO 105-X12:2002)

camira

style with substance

TÜRKİYE STOK KARTELASI

Renk devamlılığı

Yanmayı geciktiricilik

Sürtünmeye karşı dayanıklılık

Solmaya karşı dayanıklılık

Aşınmaya karsı dayanıklılık

Elektriklenmeye karsı dayanıklılık

Su geçirmezlik

Leke tutmazlık

Mikrop ve bakteri barındırmazlık

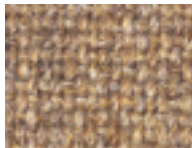
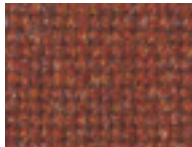
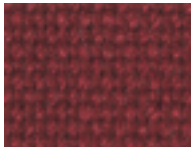
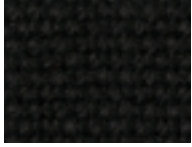
Hava geçirgenlik

Doğaya dönüşümlülük

Ağartıcılı temizliğe elverişlilik

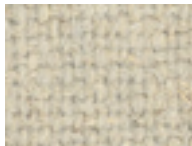
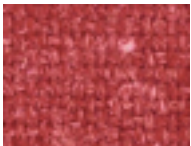
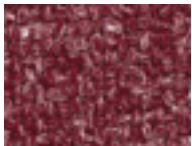
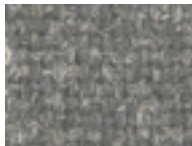
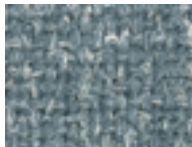
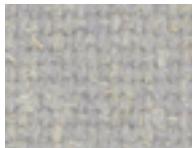
Advantage

5

		
Sandvale AD016	Cinnamon AD111	Red AD014
		
Tawny AD098	Raspberry AD127	Wine AD020
		
Clipper AD126	Adriatic AD001	Purple AD118
		
Mineral AD010	Cobalt AD004	Black AD055

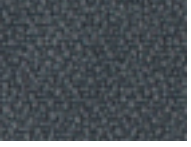
Hemp

5

		
Oat HWP05	Alec HWP12	Teasel HWP15
		
Arable HWP04	Heath HWP07	HedgerowHWP09
		
Acre HWP19	Hectare HWP21	Sedge HWP25
		
Stile HWP29	Fallow HWP28	Ashworth HWP26
		
Dew HWP16	Root HWP06	Sickle HWP30

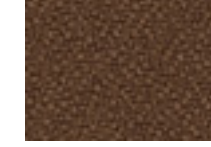
Fiji

5

		
Arowan YA308	Goldfish YA304	Catfish YA300
		
Grenada YA003	Belize YA105	Orange YA345
		
Hoplo YA340	Firemouth YA312	Killifish YA343
		
Snakehead YA317	Pleco YA313	Guppy YA301
		
Angelfish YA316	Bowfin YA314	Reedfish YA309
		
Hecqui YA318	Scissortail YA310	Otos YA305
		
Guapote YA341	Gourami YS306	Blue DolphinYA302
		
Stingray YA311	Acara YA342	Puffer YA303
		
Black Molly YA319	Piranha YA315	Oscar YS307

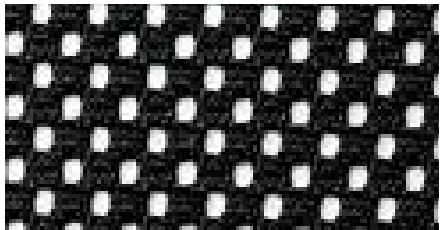
Xtreme

10

		
Solano YS072	Lobster YS076	Jamaica YS027
		
Tortuga YS168	Belize YS105	Panama YS079
		
Calypso YS106	Diablo YS101	Tobago YS030
		
Aruba YS108	Appledore YS077	Nicobar YS158
		
Madura YS156	Lombok YS159	Taboo YS045
		
Scuba YS082	Ocean YS100	Tarot YS084
		
Martinique YS004	Curacao YS005	Costa YS026
		
Slip YS094	Padang YS145	Bonaire YS172
		
Blizzard YS081	Sombrero YS046	Havana YS009

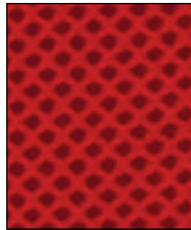
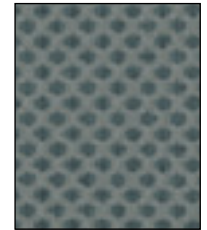
Artist

5


Black NN001

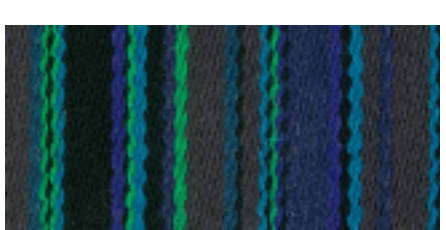
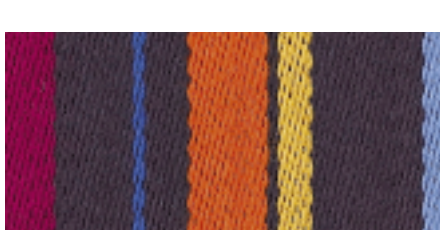
Velocity

5

	
Scalar VEL02	Polar VEL04
	
Mass VEL06	Radial VEL08

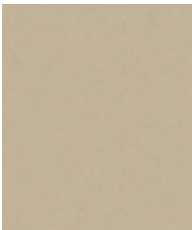
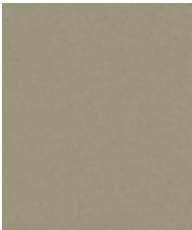
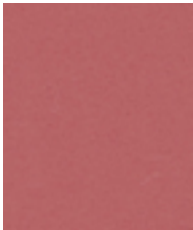
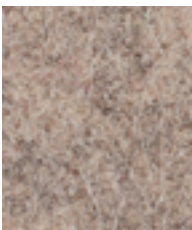
Stripes

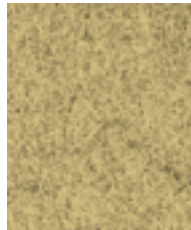
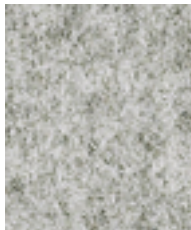
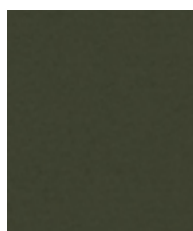
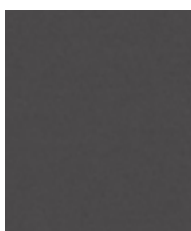
5


Frenzy SZY03

Aqua SZY02

Eton Stripe - College SZV01

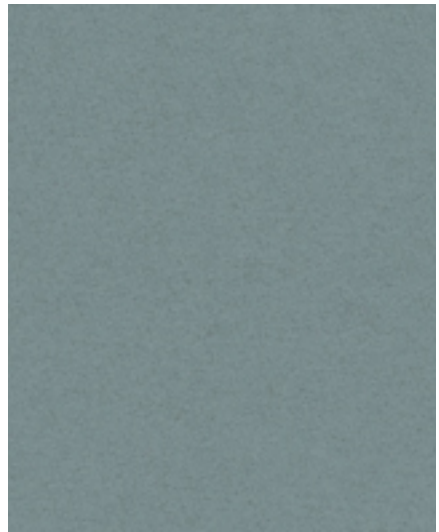
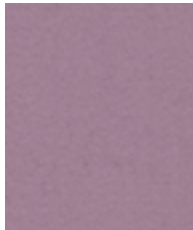
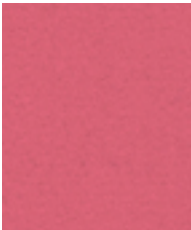
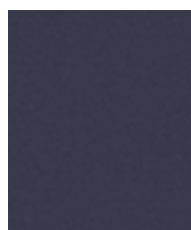
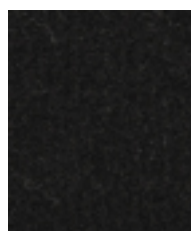
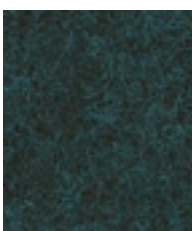
Blazer
camira second nature



			
Fairfield CUZ47	Wesley CUZ82	Dunhurst CUZ58	
			
Durham CUZ14	Dollar CUZ84	Butterstone CUZ83	Keil CUZ85
			
St Andrews CUZ86	Aberdeen CUZ87	Starley CUZ88	Goldsmith CUZ39
			
Trevelyan CUZ31	Rockport CUZ89	Edge Hill CUZ90	Oriel CUZ18
			
Kingsmead CUZ67	Magdalene CUZ21	Handcross CUZ63	
			
City CUZ1A	Imperial CUZ1B	Wellington CUZ13	Kimbolton CUZ66

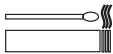
			
Lancaster CUZ1C	Bath CUZ1D	Surrey CUZ1E	Silverdale CUZ28
			
Ulster CUZ1F	Latymer CUZ33	Salford CUZ1G	
			
Bryanston CUZ53	Belhaven CUZ1H	Aston CUZ02	Aberlour CUZ1J
			
Camphill CUZ1K	Newport CUZ1L	KnightsbridgeCUZ26	Silcoates CUZ30
			
Glasgow CUZ1M	Cardiff CUZ1N	Hull CUZ1P	Winchester CUZ12



			
Brighton CUZ1Q	Plymouth CUZ1R	Nottingham CUZ1S	
			
		Sheffield CUZ1T	Sussex CUZ1U
			
Manchester CUZ1V	Newcastle CUZ1W		St Martins CUZ1X
			
Balliol CUZ24	Edinburgh CUZ1Y	Exeter CUZ1Z	
			
Oxford CUZ09		Collingwood CUZ27	LoughboroughCUZ2A
			
			Eastbourne CUZ46
			
Napier CUZ08	Glenalmond CUZ62	Bromsgrove CUZ35	Bambridge CUZ32

Blazer

camira second nature



UK

Composition	100% Virgin Wool. Non metallic dyestuffs
Second Nature	Renewable & Compostable / EU Flower certified
Width	140cm minimum
Weight	460g/m ² ±5% (645g/lin.m. ±5%)
*Abrasion Resistance	5 year guarantee / 50.000 Martindale cycles(full details available)
Flammability	BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2:2006 (match), BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (FR PU 35 Kg/m ² foam) Optional - Please specify when ordering BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 when FR treated BS 7176:2007 Medium Hazard when FR treated <i>Note: Flammability performance is dependent on foam used.</i>
*Light Fastness	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Fastness to Rubbing	Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Cleaning	Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.
Colour Matching	Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.
*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request. Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. Note: We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.	

F

Composition	100% Laine Vierge. Teintures non métalliques
Second Nature	Renouvelable & bio-dégradable / Certifié selon la norme EU Flower
Largeur	140cm minimum
Poids	460g/m ² ±5% (645g/m.l. ±5%)
*Résistance à l'abrasion	Garantie de de 5 ans / 50,000 Martindale tours (renseignements complémentaires disponibles)
Flammabilité	BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2:2006 (allumette) BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (FR PU 35 Kg/m ²) Prière de le mentionner lors de la commande BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 si traitement FR BS 7176:2007 Medium Hazard si traitement FR <i>Notez: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée.</i>
*Solidité à la lumière	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidité au Frottement	Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Nettoyage	Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec une étoffe humide.
Standardisation des coloris	Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.
*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Veuillez noter que le gommage de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au préalable d'un professionnel. Veuillez noter que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis. Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.	

I

Composizione	100% Lana Vergine. Tinture prive di metalli pesanti.
Second Nature	Rinnovabile e compostabile / Conforme alla normativa EU Flower
Altezza	140cm minimo
Peso	460g/m ² ±5% (645g/lin.m. ±5%)
*Resistenza all'abrasione	Garanzia di 5 anni / 50,000 Cicli Martindale (dettagli disponibili)
Resistenza al fuoco	BS EN 1021 - 1:2006 (Sigaretta), BS EN 1021 - 2:2006 (Cerino) BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (FR PU 35 Kg/m ²) Trattamento extra da richiedere con l'ordine BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 con trattamento FR BS 7176:2007 Medium Hazard con trattamento FR <i>Nota: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i>
*Solidità alla luce	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Resistenza allo sfregamento	Umidò: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Manutenzione	Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.
Costanza del colore	Sono possibili leggere variazioni.
*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta. La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico. Nota: Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso. I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.	

camira
style with substance

UK Head Office: +44 (0)1924 490491, Germany: +49 7031 60 84 30, Scandinavia: +45 32 55 20 01, USA: +1 317 484 0305, China: +86 (0)21 61331812



D

Zusammensetzung	100% Schurwolle. Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe
Second Nature	Nachwachsend und kompostierbar / EU Flower zertifiziert
Breite	140cm nutzbare Breite
Gewicht	460g/m ² ±5% (645g/ld.M. ±5%)
*Scheuerfestigkeit	5 Jahre Garantie / 50.000 Martindale Scheuertouren (Details auf Anfrage)
Feuersicherung	EN 1021 - 1:2006 (Zigarettentest), EN 1021 - 2:2006 (Streichholztest), BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (mit FR PU 35 Kg/m ² Schaum) Bitte bei Auftragserteilung angeben. BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet, BS 7176:2007 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet <i>Bemerkung:</i> Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab.
*Lichtechtheit	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Reibechtheit	Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Reinigung	Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.
Farbabweichungen Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten * Wurde nach BS 2543: 2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage. Eine optimale Nahtzuverlässigkeit hängt von der Nadelgröße, der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähveruche durchzuführen. Anmerkung: Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessinierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.	

DK

Materiale	100% Ren Råuld. Ikke metalliske farvestoffer
Second Nature	Vedvarende & komposterbart / EU Blomst certificeret
Bredde	140cm minimum
Vægt	460g/m ² ±5% (645g/lin.m. ±5%)
*Slidstyrke	5 års garanti / 50,000 Martindale slidebevægelser (udforlig beskrivelse af garantien kan rekvireres)
Flammesikring	BS EN 1021 - 1:2006 (cigarettest), BS EN 1021 - 2:2006 (tændstiktest) BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (PU skum vægt 35 Kg/m ²) Flammesikring når FR - behandlet (efterbehandling, bedes udspecificeret ved bestilling af stoffet) BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 når FR behandlet BS 7176:2007 Medium Hazard når FRbehandlet <i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt skumtype</i>
*Lysægtthed	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Gnidægtthed	Våd: 4 Torr: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Rengjøring	Støvsuges regelmæssigt. Kemisk rens. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud.
Farvedifferencer	Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.
* Testet i henhold til BS2543:1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel. Vær opmærksom på, at optimal samspilning er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner. Bemærk: Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel. De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører ubetvinget Camira Fabrics Limited.	

ES

Composición	100% Lana Vergine. Tintes no metálicos
Second Nature	Renovable & Biodegradabilidad / EU Flower certificado
Ancho	140cm mínimo
Peso	460g/m ² ±5% (645g/lin.m. ±5%)
*Resistencia a la abrasión	Garantía de uso 5 años / 50,000 Martindale ciclos (más información disponible bajo consulta)
Inflamabilidad	EN 1021 - 1:2006 (cigarrillo), EN 1021 - 2:2006 (cerilla), BS 7176 :2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM (FR PU 35 Kg/m ²) Con tratamiento adicional de foamizado por favor especificar cuando se requiere en el pedido BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5 estando con tratamiento FR BS 7176:2007 Medium Hazard estando tratado con tratamiento FR <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i>
*Solidez a la luz	5 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidez al rozamiento	Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Mantenimiento	Limpiar con aspiradora con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.
Empareja de color	Cada tintada puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comerciales aceptadas.
*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta. El aislamiento de la costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura. Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.	



www.camirafabrics.com

Blazer

camira second nature

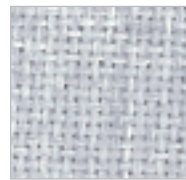
Blazer is made from 100% Laneve™ wool, sustainably produced and traceable right back to individual farms of Banks Peninsula Growers on South Island, New Zealand. Laneve promises wool integrity and complete chain of custody from identifiable farm to finished fabric.



Cara



Lomond EJ192



Glass EJ004



Clan EJ169



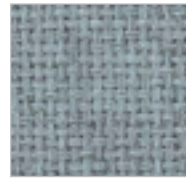
Vit EJ184



Beltane EJ193



Shetland EJ191



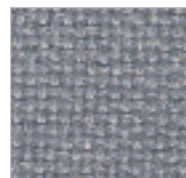
Hillswick EJ190



Denny EJ196



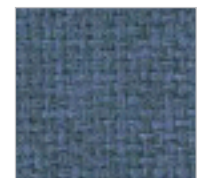
Maree EJ195



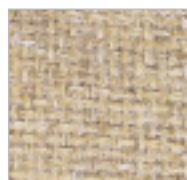
Chaucer EJ172



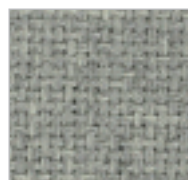
Ronay EJ189



Easdale EJ188



Austen EJ173



Spray EJ033



Lora EJ187



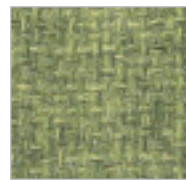
Dolphin EJ105



Lerwick EJ194



Portland EJ016



Fair Isle EJ186



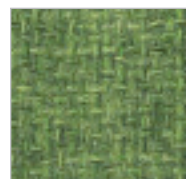
Inverness EJ175



Lossie EJ197



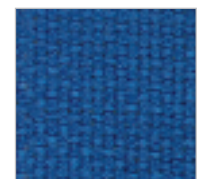
Lead EJ104



Staffa EJ185



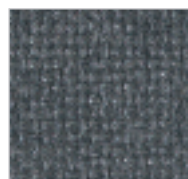
Galilee EJ125



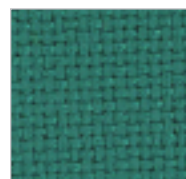
Adriatic EJ154



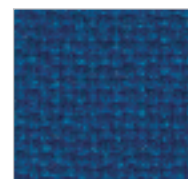
Tummel EJ038



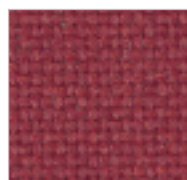
Merrick EJ048



Carron EJ015



Cluanie EJ180



Pitlochry EJ076



Walten EJ011



Black EJ138

www.camirafabrics.com/samples

To order samples, visit our on-line sample service.

Cara



UK

Composition	100% Polypropylene
Width	170cm minimum
Weight	220g/m ² ±5% (375g/lin.m. ±5%)
*Abrasion Resistance	5 year guarantee of wearability (full details available) Grade A tested in accordance with EN 14465:2003
Flammability	BS 476 Part 7 Class 1, BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette), <i>Note: Flammability performance is dependent on components used.</i>
*Light Fastness	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Fastness to Rubbing	Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Maintenance	Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.
Colour Matching	Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.

*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request.
Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Note: We reserve the right to alter technical specifications without notice.
The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

F

Composition	100% Polypropylene
Largeur	170cm minimum
Poids	220g/m ² ±5% (375g/m.l. ±5%)
*Résistance à l'abrasion	Garantie de 5 ans (info disponible sur demande) Grade A testé selon la norme EN 14465:2003
Flammabilité	BS 476 Part 7 Class 1, BS EN 1021 - 1 : 2006 (cigarette) <i>Notez: Réaction au feu dépend du composite utilisé.</i>
*Solidité à la lumière	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidité au Frottement	Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Nettoyage	Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.
Standardisation des coloris	Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.

*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande.
Veuillez noter que le glissage de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au près d'un professionnel.
Veuillez noter que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.
Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

I

Composizione	100% Polypropylene
Altezza	170cm minimo
Peso	220g/m ² ±5% (375g/lin.m. ±5%)
Resistenza all'abrasione	Garanzia d'uso di 5 anni (dettagli disponibili a richiesta) Grado a secondo la normativa EN 14465:2003 con BS 476 Part 7 BS
Resistenza al fuoco	BS 476 Part 7 Class 1, BS EN 1021 - 1:2006 (Sigaretta) <i>Nota: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i>
*Solidità alla luce	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Resistenza allo sfregamento	Umido: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Manutenzione	Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti
Costanza del colore	Sono possibili leggere variazioni.

*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta.
La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico.
Nota: Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.
I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.

D

Zusammensetzung	100% Polypropylene
Breite	170cm nutzbare Breite
Gewicht	220g/m ² ±5% (375g/lfd.M. ±5%)
*Scheuerfestigkeit	5 Jahre Garantie (Details auf Anfrage) Grad A getestet nach Norm EN14465:2003
Feuersicherung	BS 476 part 7 Class 1, EN 1021 - 1:2006 (zigarettest) <i>Bemerkung: Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Komponenten ab.</i>
*Lichtechtheit	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Reibechtheit	Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Reinigung	Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.
Farbabweichungen	Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten

* Würde nach BS 2543: 2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage.
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne , der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Anmerkung: Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor.
Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessinierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

DK

Materiale	100% Polypropylene
Bredde	170cm minimum
Vægt	220g/m ² ±5% (375g/lin.m. ±5%)
*Slidstyrke	5 års garanti (udforlig beskrivelse af garantien kan rekvireres) Grade A testet i henhold til EN 14465:2003 med
Flammesikring	BS 476 part 7 Class 1, BS EN 1021 - 1 : 2006 (cigaretest) <i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt komponenter</i>
*Lysægthed	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Gnidægthed	Våd: 4 Tør: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Rengjøring	Støvsuges regelmæssigt. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud eller skumrensning ved brug af en anerkendt møbelshampoo.
Farvedifferencer	Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.

* Testet i henhold til BS2543-1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel.
Vær opmærksom på, at optimal smuldring er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner.
Bemærk: Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel.
De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører ubetinget Camira Fabrics Limited.

ES

Composición	100% Polypropylene
Ancho	170cm mínimo
Peso	220g/m ² ±5% (375g/lin.m. ±5%)
*Resistencia a la abrasión	Garantía de uso 5 años (más información disponible bajo consulta) Clasificación A según la norma EN 14465:2003
Inflamabilidad	BS 476 Part 7 Class 1, EN 1021 - 1 : 2006 (cigarrillo) <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i>
*Solidez a la luz	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidez al rozamiento	Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Mantenimiento	Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.
Empareja de color	Cada tintada puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comerciales aceptadas.

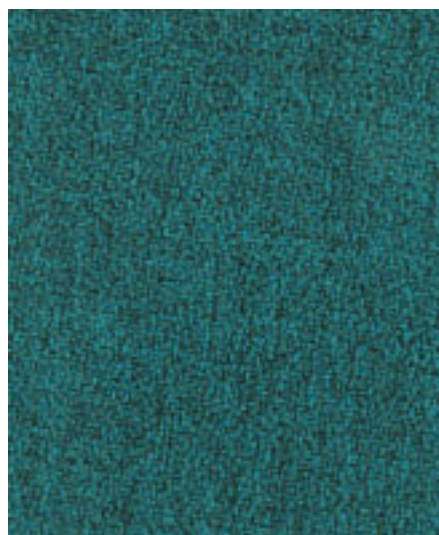
*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta.
El deslizamiento de costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura.
Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.
Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

camira
style with substance

UK Head Office: +44 (0)1924 490491, Germany: +49 7031 60 84 30, Scandinavia: +45 32 55 20 01, France/Benelux: +32 56 227 266, USA: +1 317 484 0305, China: +86 (0)21 61331812



www.camirafabrics.com



Ratio AK001



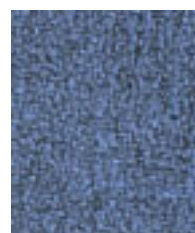
Polygon AK002



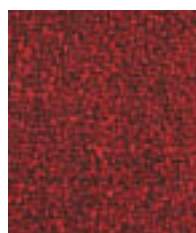
Value AK006



Number AK020



Maths AK007



Multiply AK014



Fraction AK003



Calculus AK008



Positive AK019



Divide AK015



Percentage AK016



Algebra AK005



Arithmetic AK018



Subtract AK013



Formula AK017



Equation AK004



Acute AK009



Add AK012



Median AK011



Metric AK010

X2^{plus}

camira second nature



UK

Composition	100% Recycled Polyester. Non metallic dyestuffs
Second Nature	Recycled, including closed loop content
Width	140cm minimum
Weight	310g/m ² ±5% (435g/lin.m. ±5%)
*Abrasion Resistance	5 year guarantee / 100,000 Martindale cycles (full details available)
Pilling	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Scale: 1-5, 5 is the best)
Flammability	BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2:2006 (match), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1, Certification pending: NF - P - 92 - 507 M1, NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1 <i>Note: Flammability performance is dependent on foam used.</i>
*Light Fastness	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Fastness to Rubbing	Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Maintenance	Washable to 60°C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.
Colour Matching	Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.

*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request.
Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. **Note:** We reserve the right to alter technical specifications without notice.
The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

F

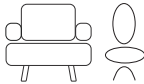
Composition	100% Polyester Recyclé. Teintures non métalliques
Second Nature	Recyclé, contenu remaillé inclus
Largeur	140cm minimum
Poids	310g/m ² ±5% (435g/m.l. ±5%)
*Résistance à l'abrasion	Garantie de durabilité de 5 ans / 100,000 Martindale tours (renseignements complémentaires disponibles)
Boulochage	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Echelle de 1 à 5, 5 est le meilleur résultat)
Flammabilité	EN 1021 - 1:2006 (cigarette), EN 1021 - 2:2006 (allumette), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1 En instance de certification externe: NF - P - 92 - 507 M1, NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1 <i>Notez: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée.</i>
*Solidité à la lumière	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidité au Frottement	Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Nettoyage	Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.
Standardisation des coloris	Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.

*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Veuillez noter que le gissage de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au près d'un professionnel. **Veuillez noter** que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis. Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

I

Composizione	100% Poliestere Riciclata. Tinture prive di metalli pesanti
Second Nature	Riciclato, compreso materiale che proviene da riciclo interno
Altezza	140cm minimo
Peso	310g/m ² ±5% (435g/lin.m. ±5%)
*Resistenza all'abrasione	Garanzia di 5 anni / 100,000 Cicli Martindale (deltagli disponibili)
Pilling	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Scale: 1-5, 5 is the best)
Resistenza al fuoco	BS EN 1021 - 1:2006 (Sigaretta), BS EN 1021 - 2:2006 (Cerino), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1, In attesa di certificazione: NF - P - 92 - 507 M1, NF D 60-013:2006 , DIN 4102 B1 <i>Nota: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i>
*Solidità alla luce	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Resistenza allo sfregamento	Umido: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Manutenzione	Lavabile a 60°C. Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti.
Costanza del colore	Sono possibili leggere variazioni.

*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta.
La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico. **Nota:** Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.
I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.



D

Zusammensetzung	100% Recycelte Polyester. Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe
Second Nature	Recyceltes Polyester, z.T. aus Camira-Produktion
Breite	140cm minimum
Gewicht	310g/m ² ±5% (435g/lfd.M. ±5%)
*Scheuerfestigkeit	5 Jahre Garantie / 100,000 Martindale Scheuertouren (Details auf Anfrage)
Pilling	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Skala: 1-5, 5 ist die beste Note)
Feuersicherung	EN 1021 - 1:2006 (Zigarettestest), EN 1021 - 2:2006 (Streichholztest), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1, Externe Zertifizierung schwebend: DIN 4102 B1, NF D 60-013:2006, NF - P - 92 - 507 M1 Bemerkung: Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab.
*Lichtechtheit	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Reibechtheit	Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Reinigung	Waschbar bei 60°C. Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.

Farbabweichungen Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten
* Wurde nach BS 2543: 2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage.
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfähe , der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen. **Anmerkung:** Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor.
Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessinierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

DK

Materiale	100% Genanvendt Polyester. Ikke metaliske farvestoffer
Second Nature	Genanvendt, inklusiv recirkuleret materiale fra egen produktion
Bredde	140cm minimum
Vægt	310g/m ² ±5% (435g/lin.m. ±5%)
*Slidstyrke	5 års garanti / 100,000 Martindale slidebevægelser (udførlig beskrivelse af garantien kan rekvireres)
Pilling	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Skala: 1-5, 5 er det bedste resultat)
Flammesikring	EN 1021 - 1:2006 (cigarettest), EN 1021 - 2:2006 (tændstiktest) BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1, Afventer eksternt certifikat: NF - P - 92 - 507 M1, NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1 <i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt skumtype</i>
*Lysægted	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Gnidægted	Våd: 4 Tør: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Rengjøring	Vaskbar ved 60°C. Støvsuges regelmæssigt. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud eller skumrensning ved brug af en anerkendt møbelshampoo.
Farvedifferencer	Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.

* Testet i henhold til BS2543:1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel.
Vær opmærksom på, at optimal sømglidning er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner. **Bemærk:** Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel.
De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører ubetinget Camira Fabrics Limited.

ES

Composición	100% Poliéster Reciclado. Tintes no metálicos
Second Nature	Reciclado a partir de un círculo virtuoso interno usando residuos de polyester de nuestras telas
Ancho	140cm mínimo
Peso	310g/m ² ±5% (435g/lin.m. ±5%)
*Resistencia a la abrasión	Garantía de uso 5 años / 100,000 Martindale ciclos (más información disponible bajo consulta)
Pilling	5 (BS EN ISO 12945-2 : 2000) (Escala de 1 a 5, 5 es el mejor resultado)
Inflamabilidad	EN 1021 - 1:2006 (cigarrillo), EN 1021 - 2:2006 (cerilla), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8456 & UNI 9174 Class 1, Pendiente certificación externa: NF - P - 92 - 507 M1, NF D 60-013:2006, DIN 4102 B1 <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i>
*Solidez a la luz	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidez al rozamiento	Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Mantenimiento	Lavable hasta 60°C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.
Empareja de color	Cada tintada puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comerciales aceptadas.

*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta.
El deslizamiento de costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura. Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.
Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.



camira
style with substance

www.camirafabrics.com

UK Head Office: +44 (0)1924 490491, Germany: +49 7031 60 84 30, Scandinavia: +45 32 55 20 01, USA: +1 317 484 0305, Shanghai: +86 (0)21 6133 1812